

تحسين إتقان المفردات العربية باستخدام وسائل الصّورة لدى طلبة الصف الأوّل  
بالمدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنوبيّة

رسالة علمية

مقدمة لإتمام الشروط اللازمة للحصول على درجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة العربية

إعداد

فيفين صافيان

رقم القيد: ١٤١١٠٢٠١٨٥

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤١ هـ / ٢٠١٩ م

تحسين إتقان المفردات العربية باستخدام وسائل الصّورة لدى طلبة الصف

الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج

الجنوبية

رسالة علمية

مقدمة لإتمام الشروط اللازمة للحصول على درجة الجامعية الأولى في تعليم اللغة العربية

إعداد

فيفين صافيان

رقم القيد: ١٤١١٠٢٠١٨٥

قسم تعليم اللغة العربية

المشرفة الأولى : الدكتور، سفري داوود، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور، بخاري مسلم، الماجستير

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤١ هـ / ٢٠١٩ م

## ملخص

تحسين إستيعاب المفردات العربية باستخدام وسائل الصّورة لدى طلبة الصّف

الأول المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنوبية

واضع: فيفين صافيان

المشكلة في هذا البحث في إتقان المفردات اللّغة العربيّة لدى الطّلبة لا يزال منخفضًا، وأنّ المعلم يستخدم الوسائل الإعلامية أقلّ تنوعًا. إنّ مشكلة البحث هي "هل استخدام وسائل الصّورة تحسّن إتقان المفردات العربيّة لدى طلبة الصّف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنوبية؟". والهدف من هذا البحث هو "لمعرفة هل استخدام وسائل الصّورة يمكن أن يرقّي إستيعاب المفردات العربيّة لدى طلبة الصّف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنوبية.

هذا البحث هو البحث العمل للفصل الدراسي تمّ تصميمه في دورتين حيث تتكوّن كل دورة من لقائين. الأداة المستخدمة هي أداة اختبار تحريري. تقنيات جمع البيانات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلة والاختبار والتوثيق. تقنيات تحليل البيانات في شكل تحليل النوعي.

تظهر نتائج البحث أنّ تعليم اللّغة العربيّة يمكن أن يرقّي من إستيعاب المفردات لأنّ باستخدام وسائل الصّورة يمكن أن يضيف نظرة ثابتة إلى استخدام وسائل الصّورة كعملية تعليمية بحيث يمكن أن يخلق جوًا تعليميًا أكثر إثارة وتنوعًا للاهتمام حتّى لا يشعر الطّلبة بالسّأم في أثناء عمليّة التّعليم في الفصل.

الكلمات المفتاحية: المفردات العربيّة و وسائل الصّورة



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN**

Alamat : Jl. Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame 1 Bandar Lampung 35131 Telp.(0721)703260

واقفة

موضوع البحث :

تحسين إستعاب المفردات العربية باستخدام وسائل الصورة لدى  
 طلبة الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج  
 بارو لامبونج الجنوبية

إسم الباحث :

ففيقن صافيان

رقم التسجيل :

١٤١١٠٢٠١٨٥

القسم :

قسم تعليم اللغة العربية

الكلية :

كلية التربية وإعداد المدرسين بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية  
 لامبونج

واقفته اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغيرات حسب الضرورة وتصحيحه بحيث أنه مؤهل للمناقشة أمام اللجان  
 المناقشة بقسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لمبونج

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور أحمد بخارى مسلم الماجستير

الدكتور سفري داوود الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٢١٢٢٧١٩٩٦٠٣١٠٠١

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٨٠١٢٠٠٢١٢١٠٠٣

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

الدكتورة أمي هجرية، الماجستير

رقم التوظيف : ١٨٧٢٠٥١٥١٩٩٧٠٣٢٠٠٤



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI RADEN INTAN LAMPUNG  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Alamat: Jalan Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame I - Bandar Lampung Telp. (0721) 702360

تصديق

تمت الرسالة العلمية بالموضوع "تحسين إستيعاب المفردات العربية باستخدام وسائل الصورة لدى طلبة الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنوبية" الذي كتبه الطالب: فيفين صافيان برقم التسجيل: ١٤١١٠٢٠١٨٥ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج يوم الإثنين في التاريخ ٠٩ ديسمبر ٢٠١٩ م.

لجنة المناقشة:

(.....)

١. الرئيسة : الدكتورة إرلينا، الماجستير

(.....)

٢. السكرتير : إقبال، الماجستير

(.....)

٣. لمناقش الأول : الدكتور جونتور جاهايا كيسوما، الماجستير

(.....)

٤. لمناقش الثاني : الدكتور أحمد بخاري مسلم، الماجستير

(.....)

٥. المناقشة الثالثة : الدكتور سفري داوود، الماجستير

(.....)



عميد كلية التربية والتعليم  
الاستاذة الدكتورة الحاجة نيرفا لياها الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٨٢٣١٩٨٩٠٣٢٠٠١

## شعار

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (الدخان: ٥٨)

*“Sesungguhnya Kami mudahkan Al-Qur’an itu melalui bahasamu (wahai Muhammad) agar mereka mendapat pelajaran” (Ad-Dukhon: ٥٨)*

## إهداء

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصّالحات الذي أهدى رحمته ونعمته التي لم تتوقف أبدا حتى اكتمل الباحث دراسته. من أعماق القلب، أهديت هذه الرسالة العلمية إلى:

١. أبي وأمي اللذان تعززهما ويجباهما الباحث كثيراً وهما من لا يتوقفان عن الدعاء لابنه، يذاكراني بالصلاة وقراءة القرآن. ويرحميني، يدبرني بإخلاص و صبر.
  ٢. أساتيداتي الذي لم يذكر اسمهم ولكن إن شاء الله ما ينقصهم زامّة احترامي وتعظيمي إليهم جميعا. بدون مسّ الأياد الكريمة والإخلاص منهم، لاتكوني شيئا. أشكر شكرا إليهم جميعا.
  ٣. صاحبي المحبوب "حفيظ الدين" محرّض في أية الناهية أبدا، يدعوني من كلّ الأشياء دائما، نصّحني عند الخطاء في نفسي بنصيحة جيّدة من الطرق.
  ٤. جميع صاحبي (أكمل، وحيو، فوزان، سندی و هدية الله)، صاحب الجهاد في تعليم اللغة العربية الذي يدعوني ويتعاوني لنجاح الباحث.
  ٥. شكرا على رئيس المدرسة المتوسطة الاسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنوبية، ومجلس المعلمين بأكمله، والموظفين على التعاون وإذن للباحث لإجراء البحث.
  ٦. الجامعة المحبوبة و كلية التربية والتعليم بجامعة الإسلامية الحكومية رادن انتان لامبونج.
- بندر لامبونج، ١٠ ديسمبر ٢٠١٩

فيفن صافيان

١٤١١٠٢٠١٨٥

## ترجمة الباحث

ولد فيفين صافيان ببارو رانجي في التاريخ ٢٠ من يولي ١٩٩٤ وهو الابن الثاني من الثلاثة أشقاء من الزوج السيد محمد حسين والسيدة شمسية. بدأ الباحث التربية من المدرسة الابتدائية بمدرسة الابتدائية الإسلامية نور الفلاح بارو رانجي في السنة ١٩٩٩ إلى السنة ٢٠٠٥ ثم يكمل دراسته في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح بارو رانجي إلى السنة ٢٠٠٩. فالباحث يكمل دراسته إلى المدرسة العالية في معهد دار السلام كونتور التاسع حتى يبلغ إلى السنة ٢٠١٢.

بعد نجاح من كونتور السنة ٢٠١٢ فالباحث يخدم في المعهد الإسلامي روضة الجنة مانجفينج جاوا الغربية حتى السنة ٢٠١٣، بعد إنتهاء الخدمة، فالباحث يتم دراسته في المعهد الإسلامي هداية المبتدئين

في السنة ٢٠١٤ يكمل دراسته في جامعة الإسلامية الحكومية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم في الجامعة الإسلامية الحكومية رادين انتان لامبونج.

بندر لامبونج، ١٥ ديسمبر ٢٠١٩

فيفين صافيان

١٤١١٠٢٠١٨٥

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي جعل بنعمته تتم الصّالحات مجيب الدعوات حتى تمت كتابة هذه الرسالة العملية لشرط من الشروط اللازمة للحصول إلى نهاية كتابة هذا البحث، مهما كان يستغرق وقتاً طويلاً في إتمام هذه الرسالة. إنّ هذا البحث العلمي كتبه الباحث تحت العنوان "تحسين إستيعاب المفردات اللّغة العربية باستخدام وسائل الصّورة لدى طلبة الصّف الأوّل المدرسة المتوسطة الإسلاميّة نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنوبيّة". إستفاء لبعض الشروط للحصول على الدّرجة الجامعة الأولى في علم التربية في قسم التعليم اللّغة العربية بجامعة رادين إنتان الإسلاميّة الحكومية لامبونج. فكانت هذه الرسالة العلمية بعيدة عن الكمال والتمام وهذه الرسالة مازالت كثيراً من النقصان.

ولما تمت كتابة هذه الرسالة العلمية يقدم الباحث فائق احترامه وشكره وعظيم تحيّته إلى:

١. السيّد الأستاذ الدكتور الحاج محمد. مقري، الماجستير، رئيس الجامعة الإسلاميّة الحكومية بندار لامبونج.

٢. الشكر والتقدير إلى السيّد الدكتور سفري داوود، الماجستير، كالمشرفة الأولى الذي

بذل جهده بحسن إرشاده لي وتوجيهاته حتى أستطيع إتمام هذه الرسالة العلمية، فله

من الله حسن الثواب والرعاية.

٣. وأقدم كذلك بجزيل الشكر والاحترام والتقدير إلى السيد الدكتور بخاري مسلم،

المجستير كالمشرف الثاني الذي بذل جهده بحسن إرشاده لي وتوجيهاته حتى

أستطيع إتمام هذه الرسالة العلمية، فله من الله حسن الثواب والرعاية.

وفي النهاية يسرني أن أقدم بجزيل الشكر إلى كل من مدّ لي يد العون في مسيرتي

العلمية، أشكرهم جميعاً وأتمنى من الله عز وجل أن يجعل ذلك في موازين حسناتهم.

بندار لامبونج, ٠٩ ديسمبر ٢٠١٩

الباحث

فيفين صافيان

١٤١١٠٢٠١٨٥

## محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	ملخص
د	.....	موافقة
هـ	.....	شعار
و	.....	إهداء
ز	.....	ترجمة الباحث
ح	.....	كلمة شكر و تقدير
ك	.....	محتويات البحث

### الباب الاول: مقمّمة

أ	.....	خلفية البحث
١٢	.....	تحقيق المشكلة
١٢	.....	تحديد المشكلة

د. مشكلة البحث ..... ١٢

هـ. أهداف وفوائد البحث ..... ١٣

## الباب الثاني: أساس نظري

أ. تحسين إستيعاب المفردات العربيّة ..... ١٥

١. تعريف تحسين إستيعاب المفردات ..... ١٥

٢. أهداف التّعلم المفردات ..... ١٧

٣. أنواع المفردات ..... ١٨

٤. معنى وظيفة المفردات ..... ١٩

٥. تقنيات تعليم المفردات ..... ٢٠

٦. خطوات التّعليم للمفردات ..... ٢٢

٧. مؤشّرات تحصيل المفردات ..... ٢٣

ب. التّعلم وسائل التعليميّة ..... ٢٤

١. فهم وسائل التعليميّة ..... ٢٤

٢. أنواع وسائل التعليميّة ..... ٢٧

٢٨	.....ج. وسائل الصّورة.
٢٨	.....١. التّعريف وسائل الصّورة.
٢٩	.....٢. وظيفة وسائل الصّورة.
٣١	.....٣. فوائد وسائل الصّورة.
٣٢	.....٤. نقاط القوّة والضعف في وسائل الصّورة.
٣٣	.....٥. خطوات لاستخدام وسائل الصّورة.
٣٤	.....د. اطار التفكير.

### الباب الثالث: منهج البحث

٣٦	.....أ. نوع البحث.
٣٨	.....ب. مكان ووقت البحث.
٣٨	.....ج. إجراء البحث.
٣٨	.....د. التّمادج وخطوات البحث العلمي.
٤٠	.....هـ. خطة البحث.
٤٠	.....الدورة الأولى.

٤٠	١ . مرحلة التخطيط .....
٤٠	٢ . تنفيذ الإجراءات .....
٤٢	٣ . الملاحظات .....
٤٣	٤ . التفكير .....
٤٣	و . طرق جمع البيانات .....
٤٣	أ طريقة الملاحظة .....
٤٤	ب طريقة المقابلة .....
٤٤	ج طريقة التوثيق .....
٤٥	د اختبار ا نتائج التعلم .....
٤٥	ز . الموضوعات والأعراض البحثية .....
٤٦	ح . طريقة تحليل البيانات .....
٤٦	أ . جمع البيانات .....
٤٦	ب . الحد من البيانات .....
٤٦	ج . عرض البيانات .....

٤٧ ..... د. سحب الاستنتاجات

## الباب الرابع: نتائج البحث و تحليلها

٤٨ ..... أ. وصف مواقع البحث

٤٨ ..... ١. نظرة عامة على المدرسة

٤٩ ..... ٢. رؤية ورسالة المدرسة المتوسطة الاسلامية نور الفلاح تانجونج بارو

٤٩ ..... ٣. رسالة المدرسة المتوسطة الاسلامية نور الفلاح تانجونج بارو

٤٩ ..... ٤. الأهداف

٥٠ ..... ٥. الموقع الجغرافي

٥١ ..... ٦. أسماء المدرّسين

٥١ ..... ٧. البيانات لوسائل المدرسة

٥٢ ..... ٨. ولي الصّفّ

٥٣ ..... ب. وصف تنفيذ العمل

٥٣ ..... ١. تنفيذ الدورة الاولى

٥٨ ..... ٢. تنفيذ الدورة الثانية

ج. مناقشة البحث ..... ٦٤

التحليل الوصفي ..... ٦٤

### الباب الخامس: استنتاج و اقتراحات

أ. استنتاج ..... ٧٠

ب. إقتراحات ..... ٧١

المراجع

الملاحق

## الباب الأوّل

### مقدّمة

#### أ. خلفية البحث

اللّغة هي وسيلة الاتّصال. يمكن للبشر التّواصل مع بعضهم بعضا باستخدام اللّغة الكلاميّة، سواء في التّعبير أو التّقرير المعلومات التي لا يمكن للحيوانات القيام بها. الكلمات القائمة بذاتها لن تصنع لغة لأنّنا في اللّغة نحتاج إلى ربط هذه الكلمات بشكل جيّد حتّى يتمّ تشكيل معنى جيّداً. قبل إعداد الكلمات، نحتاج إلى الحصول على مفردات العديدة لتسهيل المواصلات معنا.

المفردات هي إحدى من بعض عناصر اللّغة التي لا بدّ أن يستولي لمن تعلّم اللّغة الأجنبيّة لتحصيل المهارة المواصلات مع تلك اللّغة.<sup>١</sup> *kosakata* في اللّغة العربيّة يعني المفردات. وهي أحد الجوانب المهمّة في إستيعاب اللّغات، بما في ذلك اللّغة العربيّة. فهم النّص المكتوب أو الشّفوي وطلاقة اللّغة العربيّة يعتمد إلى حدّ كبير على إستيعاب المفردات. كلما زاد إتقان المفردات لشخص، أصبحت القراءة في الفهم أسهل، حيث أنّ الفصاحة في التّواصل باللّغة العربيّة سريعاً. لذلك، يتمّ تطوير إستيعاب المفردات من قبل كل من يريد أن يكون بارعاً في اللّغة، وخاصة العربيّة.<sup>٢</sup>

بحسب Horn، فإنّ المفردات هي مجموعة عن الكلمات التي تشكل اللّغة. تُسمّى *Kosakata* في اللّغة العربيّة المفردات، في اللّغة الإنجليزيّة *vocabulary* هي مجموعة عن

<sup>١</sup> Syaiful Mustofa, *Model Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١١), hlm. ٦١.

<sup>٢</sup> Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Aab*, (Malang: MISYKAT, ٢٠١٢), hlm. ٨٤.

الكلمات أو خزانة الكلمات التي يعرفها شخص أو آخر جزء من اللغة المعيّنة. هناك مفردات تعريفها أنها مجموعة كلّ الكلمات التي يفهمها الشخص ويمكن استخدامها لتشكيل الجمل الجديدة.<sup>٣</sup>

إنّفق خبراء التّعلم على أنّ تعلّم المفردات أمرٌ مهمٌ وهو مطلبٌ أساسي ومتطلب في تعلّم لغة أجنبيّة. وفي الواقع، يجب على الطّلاب الذين يتعلّمون أي لغة معرفة مفردات اللّغة التي يتمّ دراستها، دون معرفة المفردات، سيكون من الصّعب حتّى من المستحيل بالنّسبة للطّلاب أن يكونوا قادرين على إستيعاب المهارات اللّغوية المعنيّة. أو يمكن أن يقال في بداية تعلّم الطّلاب يجب أن تكون موجهة للحصول على إستيعاب جيّد للمفردات.<sup>٤</sup> يقال إنّ الطّلاب قادرين على إستيعاب المفردات إذا كان الطّلاب إلى جانب القدرة على ترجمة أشكال المفردات قادرين أيضًا على استخدامها في الأرقام (الجمل) بشكل صحيح. فهذا لا يكفي بمجرد الحفظ المفردات دون معرفة كيفية استخدامها في التّواصل الحقيقي. لذلك في الممارسة العمليّة، بعد أن يفهم الطّلاب المفردات، يتمّ تعليمهم كيفية استخدامها في شكل اللفظ والكتابة.

وبالتّالي يمكن القول أن التّحدث والكتابة وهما مهارات لغويّة لا يمكن دعمهما بالمعرفة وإستيعاب المفردات الغنيّة والإنتاجيّة والفعليّة. يعتبر فهم المفردات الشّخصيّة أمرًا مهمًا بشكل عام، سواء من خلال عمليّة تعلّم اللّغة أو تنمية قدرة الفرد على اللّغة التي يتقنها بالفعل.

<sup>٣</sup> Syaiful Mustofa, *Op. Cit.*, hlm ٦١.

<sup>٤</sup> Bisri Mustofa dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١٢), hlm. ٦٨.

لذلك يمكن فهم أنّ زيادة إستيعاب المفردات هي طريقة لتحسين فهم الفرد أو معرفته للمفردات في تعلّم اللّغات الأجنبيّة بما في ذلك اللّغة العربيّة. يمكن لخزانة الإجماع العربي الكافي دعم الشّخص في التّواصل والكتابة بتلك اللّغة. وبالتالي، يمكن القول أنّ التّحدث والكتابة التي هي إجادة اللّغة، يجب أن تدعمها المعرفة و إستيعاب الماجستير الأثرياء والإنتاجيّة والفعليّة.

في هذه الحالة، تعدّ اللّغة العربيّة إحدى لغات العالم التي شهدت تطورًا تمشيًا مع التطور الاجتماعي للمجتمع والعلوم.<sup>٥</sup> يشجع تطوير العلوم والتكنولوجيا بشكل متزايد جهود التّحديد في استخدام نتائج التكنولوجيا في عملية التّعلم. يعدّ تعلم الوسائل إحدى الطرق التي يستخدمها المعلمون لتحقيق أهداف التّعلم. حسب تعبير أزهر أرساد، فإنّ وسائل التّعليمية هي وسيلة اتصال من أجل جعل أنشطة التّعليم والتّعلم أكثر فعالية، كما أنّ وسائل الإعلام لها وظائف من أجل تحقيق الأهداف التّعليمية.<sup>٦</sup>

الشيء المهم الذي يجب مراعاته من قبل مدرس اللغة العربية، وخاصةً مدرس المفردات، هو أنه يجب عليه إعداد المفردات المناسبة لطلابه. بالإضافة إلى ذلك، من أجل تحقيق هذه الاحتياجات التّعليمية، هناك حاجة إلى الوسائل والمفردات المناسبة. وفقًا لرصد الباحث عند إجراء الملاحظات، هناك عدة عوامل تؤدي إلى إستيعاب المفردات العربية (المفردات) وهي: العامل الأول، اللّغة العربية هي اللّغة الثانية التي يتعلمها الطلاب أثناء تواجدهم في المدرسة؛ العوامل، لا يزال المعلمون يستخدمون أساليب التّعلم (konvensional)، بحيث يشعر الطلاب بالملل واليقظة. العامل الثالث،

<sup>٥</sup> Syaiful Mustofa, *Op. Cit.*, hlm. ١.

<sup>٦</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, ٢٠١١), Cetakan ke-١٤, hlm. ٢.

استخدام الوسائل التعليمية الأقل تنوعًا، بسبب نقص الوسائل الداعمة التي يمكن أن تجذب الطلاب عندما يشرح المعلم المادة. غالبًا ما تستخدم طريقة المحاضرة والأسئلة والأجوبة واستخدام الحزم كأوراق عمل (Lembar Kerja) LK عند تقديم المواد بحيث يشعر الطلاب بالملل بسرعة. يتمثل أحد أشكال الابتكار التي يمكن للمدرسين القيام بها في استخدام وسائل تعليمية ممتعة ووفقًا لأهداف التعلم التي يتعين تحقيقها، أي باستخدام وسائل الإعلام المصورة، لأن وسائل الصورة فعالة للغاية حيث يقوم الطلاب بالنقاط وفهم المفردات العربية التي يتم تدريسها بسرعة.

تعلم الوسائل هي كل الأشياء التي تنقل الرسائل، ويمكن أن تحفز الأفكار والمشاعر، ورغبات الطلاب حتى يتمكنوا من تشجيع إنشاء عمليات التعلم في الطلاب. فيما يتعلق بفوائد وسائل التعلم، فهي تسهيل التفاعل بين المعلمين والطلاب بحيث تكون أنشطة التعلم أكثر فعالية وكفاءة، وتصبح عملية التعلم أكثر وضوحًا وإثارة للاهتمام.

كلمة "وسائل" تأتي من اللاتينية Medius، والتي تعني حرفيا "الأوسل"، "وسيل" أو "مقدمة". في اللغة العربية، تعتبر الوسائل وسيلا (wasāil) مما يعني تسليم الرسالة من المرسل إلى مستلم الرسالة. الوسائل حسب الخبراء على سبيل المثال، Gearlach و Ely و M. Sorby Sutikno؛ إنسان أو مادة أو حدث يبني الظروف التي تمكن الطلاب من اكتساب المعرفة أو المهارات أو المواقف. بينما AECT (رابطة التعليم وتكنولوجيا الاتصالات)؛ جميع النماذج والقنوات المستخدمة لنقل الرسائل والمعلومات.

وفقاً لعبد العليم إبراهيم كما نقلت عنه Acep Hermawan في كتابه، فإن الوسائل التعليمية مهمة جداً لأنها يمكن أن تثير سعادة الطلاب وإثارتهم وتحدد حماسهم، وتثير شعوراً بالبهجة للمدارس، ويمكن أن تعزز المعرفة، وتنشط التعلم بسبب الاستخدام يحتاج الإعلام إلى الحركة والعمل. لذلك، مهما كان الموضوع، خاصة اللغة العربية، فإن استخدام الوسائل أمر مهم للغاية، لأنه يجعل عملية التعلم أسهل للطلاب.<sup>٧</sup>

وفقاً ل Fleming، فإن الوسائل التعليمية أو الوسيط هي سبب أو أداة تتدخل في الطرفين وتصلحهما. ومع ذلك، وفقاً للجمعية الوطنية للتعليم National Education Association، وتعريف وسائل الإعلام باعتبارها أشكالاً من الاتصالات المطبوعة والصوتية والمعدات على حد سواء، وبالتالي، يمكن التلاعب بها الوسائل التعليمية، ورؤيتها، وسماعها أو قراءتها.

وفقاً لما ذكره Yusuf Hadi Miars في أحد مقالاته، فإن تحديد الوسائل التعليمية كشيء يمكن استخدامه لتحفيز أفكار الطلاب ومشاعرهم واهتماماتهم ورغباتهم لتشجيع عملية التعلم لدى الطلاب. من بعض التعاريف المذكورة السابقة، يمكن استنتاج أن الوسائل التعليمية هي أداة تستخدم لتوفير المعلومات والأفكار وجزء لا يتجزأ من عملية التعليم والتعلم لتحقيق الأهداف التعليمية بشكل عام وأهداف التعلم في المدارس بشكل خاص.<sup>٨</sup>

<sup>٧</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, ٢٠١٣), hlm. ٢٢٥.

<sup>٨</sup> Sitti Hasnah, "pembelajaran kosakata (mufrodat) Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Mahasiswa Pada Jurusan Pai Fakultas Tarbiyah Iain Palu", *Istiqra Jurnal Penelitian Ilmiah*, Vol. ٣ No. ١ (Juni ٢٠١٥), hlm. ٢١٩

الصور هي نتيجة ولادة المشاعر والأوهام في شكل حدوش. يمكن أن تكون الصور تقليدًا للبضائع والأشخاص والحيوانات والنباتات وما إلى ذلك. وبالتالي فإن وسائل الصور المزعومة هي وسيلة أو مقدمة في شكل حدوش أو يمكن أيضًا أن تكون تقليدًا للبضائع والأشخاص والحيوانات والنباتات وما إلى ذلك من مرسل الرسالة إلى المستلم.<sup>٩</sup>

وفقًا لـ Johar Permana و Mulyani Sumantri ، فإن وسائل الصورة هي نتيجة لصور لأحداث/أشياء مختلفة، وهي موضحة في شكل صور وخطوط و كلمات ورموز وصور.<sup>١٠</sup> علاوة على ذلك، وفقًا لسودانا و (Rivai supartinah) ، فإنهم ينصون على أن الصور هي أبسط الرسائل المرئية وعملية وسهلة التركيب والتي يبحث عنها الطلاب كثيرًا، وخاصة الصور الملونة.<sup>١١</sup>

وفقًا لـ Agus F. Tangyong ، وآخرون، يمكن أن تكون الصورة المستخدمة في شكل صور متحركة متعددة وفقًا للنوع المطلوب من الكلمة (الفعل)، ورسم الكائنات المختلفة اللازمة (أنواع الأسماء)، ورسم أشكال مختلفة، ورسم مختلف أنواع من الظروف لتضمين الاحوال (الفيضان والانهيارات البركانية، وما إلى ذلك).<sup>١٢</sup>

استنادًا إلى الرأي السابق، يمكن الاستنتاج أن وسائل الصورة هي عبارة عن وسائل لصور الأحداث أو الأشياء المختلفة كما هو موضح في شكل صور، عملية

<sup>٩</sup> Ibid.

<sup>١٠</sup> Mulyani Sumantri dan Johar Permana. *Strategi Belajar Mengajar*. (Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, tahun ١٩٩٩), hlm. ١٨٣

<sup>١١</sup> Supartinah. *Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Melalui Teknik Pembelajaran Bercerita Gambar Seri*. *Jurnal Penelitian Ilmu Pendidikan* ٢٠١١), hlm. ١٠

<sup>١٢</sup> Agus F. Tangyong. *Pengembangan Anak Usia Dini Taman Kanak-Kanak*. (Jakarta: Grasindo, tahun ١٩٩٤), hlm. ١٤٩

وسهلة الصنع، ومهتمة بالطلاب، وتحتوي على مواد أو مواضيع يتم تدريسها. لذلك، يمكن استخدام الصور كوسائل في أنشطة حفظ المفردات أو حفظها لأن الصور يمكن أن تحتوي على مواد أو موضوعات أو رسائل بصرية يتم تدريسها حتى يتمكنوا من جذب انتباه الطلاب واهتمامهم ويتوقع منهم تحسين إتقان المفردات العربية.

من بعض المعاني المذكورة، من الواضح أن وسائل التعليمية هي أداة يستخدمها المعلمون وهي مهمة جدًا في عملية التعلم بحيث يمكنها إثارة حماس الطلاب وفرحهم في عملية التعلم، وخاصة تعلم اللغة العربية.

في عملية التعلم، هناك أنواع مختلفة من الوسائل التي يمكن استخدامها، بما في ذلك:

١. المساعدة السمعية (audio aids)؛ وسائل لتعليم اللغة الأجنبية التي تتطلب من الطلبة استخدام الحواس السمعية في الغالب هي الراديو أو جهاز التسجيل أو بعض الآلات الموسيقية.

٢. المساعدة البصرية (visual aids) يميل هذا النوع من الوسائل التي أسهل في الحصول لأنه يمكن صنعه أو اختياره من مواد تسهل الحصول عليها نسبيًا وغالبًا ما توجد في الحياة اليومية، وثمنها رخص حتى بدون تكلفة على الإطلاق. مثل: السبورة والمساعداات البصرية والصور والرسومات والبطاقات وما شابه.

٣. المساعدة السمعية البصرية (audio-visual aids). يمكن تصنيف هذا النوع من الوسائل إلى ثلاث مجموعات رئيسية، وهي كائنات حقيقية (real objects)، كائنات صغيرة (miniatures)، وكائنات خاصة.<sup>١٣</sup>

في هذه الحالة، يركز الباحث أكثر على الوسائل المرئية، أي الصور. وسائل الصورة هي نوع واحد من الوسائل الموجودة، والتي يمكن استخدامها كمقدمة في التعلم. هذا النوع من وسائل الصورة في صورة صور، لوحات، رسوم متحركة، وما إلى ذلك. يمكن تفسير الصور على أنها تقليد للبضائع (الأشخاص، الحيوانات، النباتات، إلخ). يمكن للمدرسين استخدام هذه الوسائل بفعالية في أنشطة التعليم والتعلم، وعلى كل مستوى تعليمي وفي تخصصات مختلفة.<sup>١٤</sup>

من المفهوم، يمكن فهم أن هذه الوسائل هي صورة أو وسائل الصورة يمكن استخدامها بفعالية من قبل المعلم في أنشطة التعليم والتعلم. الصورة هي أيضاً أداة يمكنها توضيح كلمة حتى يمكن فهمها بسهولة.

يمكن لوسائل الصورة أن تساعد الطلاب وتشجعهم على إثارة اهتمامهم بالدرس. ساعدهم في تطوير المهارات اللغوية والأنشطة الفنية والبيانات الإبداعية في سرد القصص والتمثيل والقراءة والكتابة والرسم والرسم، ومساعدتهم على تفسير وتذكر محتويات مواد القراءة من الكتب المدرسية.

<sup>١٣</sup> Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKA PRESS, ٢٠١٢), hlm. ١١٥-١١٧.

<sup>١٤</sup> Nana Sudjana dan Ahmad Rivai, *Media pengajaran*, Sinar Baru Algensindo, Bandung, ٢٠١١, hlm. ٧.

تعد وسائل الصورة هذه أيضاً عملية تعلم يمكن أن تساعد المعلمين في نقل الرسائل في مواد تعليمية يمكن أن تربط المواد السياقية أو المواد الواقعية التي يتم تدريسها للطلاب، لذلك تتم مراقبة الطلاب وتوجيههم دائماً ليكونوا أكثر نشاطاً وإبداعاً في عملية التعلم في تحقيق نتائج التعلم، لأن نتائج التعلم هي دليل على عملية يقوم بها شخص ما للحصول على سلوك جديد ككل نتيجة لممارسته الخاصة، بحيث تكون نتائج التغييرات في التفاعلات مع البيئة.<sup>١٥</sup> لذلك في هذه الحالة، استخدم الباحث وسائل الصورة لتحسين إستيعاب الطلاب للمفروضات.

بعد مقابلة مع مدرس اللغة العربية في الصف الأول في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو أن معظم الطلاب لديهم اهتمام ومستوى من الاهتمام يقل اهتمامهم بالمواد العربية، لأن الطلاب الذين يتعلمون اللغة العربية هو موضوع يصعب على الطلاب الاستمتاع به، لأن اللغة العربية هي لغة أجنبية، فإن عملية تعلم طلاب اللغة العربية في الصف الأول في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنبية ما زالت تواجه صعوبة في حفظ المفردات العربية. مشكلة عدم إستيعاب المفردات هي مشكلة تجعل من الصعب تطوير المواد في المستوى التالي، وحفظ المفردات العربية لا يزال هناك العديد من الطلاب الذين يعانون من الصعوبات وعدم الحماس في متابعة تعلم اللغة العربية، ويظهر ذلك عندما يشرح المعلم المواد هناك بعض الطلاب الذين يلعبون مع بعضهم البعض أصدقائه. في عملية التعلم، يشرح المعلم المادة لفترة وجيزة ويقرأ المفردات العربية، ثم يقوم المعلم بتعيين مهام للطلاب والطلاب

<sup>١٥</sup> Slameto, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, Rineka Cipta, Jakarta. ٢٠٠٣, Hlm. ٢.

العاملين على أسئلة الممارسة التي تم طرحها في كتاب منهج اللغة العربية لعام ٢٠١٣ الذي قدمه المعلم للطلاب.<sup>١٦</sup>

بناءً على الملاحظات التي أبدتها الباحثة في مدرسي اللغة العربية لطلاب الصف الأول في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنيبة، على بيانات أولية تفيد بأن المعلمين في أنشطة التعلم المفردات لا يستخدمون سوى وسائل السبورة البيضاء والعلامات والكتب فقط. هنا لم يستخدم المعلم وسائل التعلم الأخرى. هذا يؤدي إلى إستيعاب الطلاب لتكون منخفضة. يتضح هذا من خلال البيانات الأولية عن إستيعاب المفردات لطلبة الصف الأول في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنيبة.

### الجدول ١.١

بيانات إستيعاب الطلاب لمفروضات في براسيكل المواد الأَدَوَاتُ المَدْرَسِيَّة طلاب الصف الأول في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنيبة

No.	NAMA	KKM	NILAI	KETERANGAN
١.	Ahmad Wahyu Firmansyah	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
٢.	Angelita	٧٠	٧٠	Tuntas
٣.	Apriliyana	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
٤.	Astiana	٧٠	٧٠	Tuntas
٥.	Ayu Suryani	٧٠	٥٠	Tidak Tuntas
٦.	Ayu Tuaisyah	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
٧.	Citra Puspita Lestari	٧٠	٧٠	Tuntas
٨.	Damar Maulana Ilham	٧٠	٧٠	Tuntas
٩.	Dimas Miftahul Ulum	٧٠	٤٥	Tidak Tuntas
١٠.	Egy Pratama	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
١١.	Elsa Safitri	٧٠	٧٠	Tuntas
١٢.	Fajar Agmagita	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
١٣.	Ibnu Zaky	٧٠	٤٠	Tidak Tuntas
١٤.	Indri Yani	٧٠	٧٠	Tuntas
١٥.	Kgs. M. Irfan	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas

<sup>١٦</sup> Wawancara dengan Bapak Rusdi Syam, ١٢ februari ٢٠١٩

١٦.	Khoirul Mustafa	٧٠	٤٥	Tidak Tuntas
١٧.	Linda Selsia	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
١٨.	M Anwar	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
١٩.	M Apriansyah	٧٠	٧٠	Tuntas
٢٠.	M Rifkiansyah	٧٠	٥٠	Tidak Tuntas
٢١.	Mahendra	٧٠	٤٥	Tidak Tuntas
٢٢.	Marsanda	٧٠	٧٠	Tuntas
٢٣.	Marsya Tri Ananda	٧٠	٧٠	Tuntas
٢٤.	Mita	٧٠	٥٠	Tidak Tuntas
٢٥.	Muhammad Saifullah	٧٠	٤٠	Tidak Tuntas
٢٦.	Nurul Anes	٧٠	٧٠	Tuntas
٢٧.	Nurul Hidayah	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
٢٨.	Permatasari	٧٠	٧٠	Tuntas
٢٩.	Pitri Yanah	٧٠	٧٠	Tuntas
٣٠.	Reza Dwi Putra	٧٠	٤٥	Tidak Tuntas
٣١.	Saepudin Rizal	٧٠	٧٠	Tidak Tuntas
٣٢.	Sendy Pratama	٧٠	٧٠	Tuntas
٣٣.	Siti Zahroturriqoh	٧٠	٥٠	Tidak Tuntas
٣٤.	Sri Rezeki	٧٠	٥٠	Tidak Tuntas
٣٥.	Tatia Riska	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
٣٦.	Wahyudin	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
٣٧.	Zihan Eva Rosalita	٧٠	٤٠	Tidak Tuntas
٣٨.	Virgie Syahrezi	٧٠	٧٠	Tuntas
٣٩.	Khofal Alkatami	٧٠	٦٠	Tidak Tuntas
٤٠.	Leo Agustian	٧٠	٧٠	Tuntas
٤١.	Aji Saputra	٧٠	٤٠	Tidak Tuntas
Tuntas			١٥ orang (٣٦٪)	
Tidak Tuntas			٢٦ orang (٦٤٪)	

المصدر: قائمة الدرجات لنتائج اختبار إستيعاب المفردات لطلبة الصف الأول في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنبية.

بناءً على الجدول السابق، يمكن ملاحظة أن من بين ٤١ طالبًا أتموا ١٥ شخصًا (٣٩٪)، وأولئك الذين لم يكملوا بعد هناك ٢٦ شخصًا (٦١٪). هذا يدل على أن

إستيعاب الطلاب للمفروضات لا يزال منخفضاً، وبناءً على الوصف أعلاه، من الضروري التغيير الذي قدمه المعلم لمواصلة تحسين إستيعاب الطلاب للمفروضات بشكل أفضل، أي باستخدام الصور التعليمية.

### ب. تحقيق المشكلة

بناءً على خلفية المشكلة التي يمكن تحقيقها على النحو التالي:

١. يقل اهتمام الطلاب واهتمامهم بتعلم اللغة العربية.

٢. يواجه الطلاب صعوبة في حفظ المفردات العربية.

٣. انخفاض قيمة إستيعاب المفردات العربية.

### ج. تحديد المشكلة

استناداً إلى تحديد المشكلات ومشكلات الخلفية التي تم تقديمها، يقصر الباحث في تنفيذ هذه الدراسة المشكلة على: " تحسين إستيعاب المفردات العربية باستخدام وسائل الصورة لدى طلبة الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية تانجونج بارو لامبونج الجنوبية".

### د. مشكلة البحث

عند الخروج من خلفية المشكلة السابقة، قام الباحث في هذه الدراسة بصياغة المشكلة على النحو التالي: "هل يمكن لاستخدام وسائل الصورة تحسين إستيعاب المفردات العربية لدي طلبة الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية تانجونج بارو لامبونج الجنوبية؟"

### هـ. أهداف البحث وفوائده

لمعرفة ما إذا كان استخدام وسائل الصور يمكن أن يحسن إستيعاب المفردات العربية لدي طلبة الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية تانجونج بارو لامبونج الجنوبية.

يأمل المؤلف أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة لـ:

أ. للطلاب

(١) معرفة نتائج تعلم إستيعاب المفردات العربية لطلاب الصف الأول.

(٢) الحصول على تجارب مثيرة للاهتمام في تعلم المواد العربية من خلال وسائل الصورة التعلم.

(٣) تحسين حافز الطلاب ليكونوا أكثر نشاطاً في التعلم بسبب الراحة التي اكتسبوها

في المواد التعليمية في المواد العربية إلى وسائل صورة لدي طلبة الصف الأول

بالمدرسة المتوسطة الإسلامية تانجونج بارو لامبونج الجنوبية.

ب. للمعلمين

١) كأداة مساعدة لتدريس المواد العربية في المدرسة نور الفلاح تاجونج بارو لامبونج الجنبيّة.

٢) تحفيز الإبداع المعلم في تطوير التعلم الوسائل المتعددة.

٣) إضافة نظرة ثاقبة المعلم إلى وسائل التعلم البديلة التي تكون ممتعة ومفيدة لأنشطة التعلم.

٤) زيادة حافز المعلمين على استخدام صورة التعلم الإعلامي

ج. للمدارس

كمعيار للفصول الأخرى لتطوير طلابهم في استخدام وسائل الصّورة.

## الباب الثاني

### أساس نظري

#### أ. تحسين إستيعاب المفردات العربية

##### ١. تعريف تحسين إستيعاب المفردات

التحسين عبارة عن عملية أو طريقة أو عملية زيادة (الجهد والأنشطة وما إلى ذلك).<sup>١</sup> التحسين في هذه الحالة هو عملية لزيادة المعرفة حول المفردات للطلاب، بينما يعني " الإستيعاب " العملية أو الطريقة أو التصرف أو التمكين أو الفهم أو القدرة على الاستخدام المعرفة، المخبرات، وهلم جرا.<sup>٢</sup>

وفقاً لأحمد أفندي المفردات هي إحدى من عناصر اللغة التي يجب أن يتقنها متعلمو اللغة الأجنبية حتى يتمكنوا من اكتساب مهارات التواصل مع تلك اللغة.<sup>٣</sup>

وفقاً لهورن، المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة. المفردات أو باللغة العربية تسمى *mufrodāt*، باللغة الإنجليزية المفردات عبارة عن مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات المعروفة من قبل شخص أو كيان آخر يمثل جزءاً من لغة معينة. هناك مفردات تُعرّفها على أنها مجموعة من جميع الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المرجح أن تُستخدم لتجميع جمل جديدة.<sup>٤</sup>

<sup>١</sup> Kamus Besar Bahasa Indonesia, (Jakarta: Balai Pustaka, ٢٠٠٢), Cet. ٢. hlm. ١١٩٨.

<sup>٢</sup> *Ibid*, hlm. ٦٠٤.

<sup>٣</sup> *Ibid*, hlm. ١٢٦.

<sup>٤</sup> Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, ٢٠١١), h ٦١.

وفقا لهورني كما نقلت عن عزيز Fachrurrozi أوضح أن: (١) المفردات هي قائمة من الكلمات في كتاب مع تعريفات أو ترجمات. (٢) المفردات هي إجمالي عدد الكلمات التي (مع القواعد التي تجمعها) تشكل لغة.<sup>٥</sup> وفقًا لمفردات Radliyah Zaenuddin (المفردات) هو جزء أساسي من تعلم اللغة، لأن طبيعة اللغة هي مجموعة من المفردات (اللغة مجموعة من المفردات).<sup>٦</sup>

بناءً على ما ورد السابق، يمكن القول أن المفردات هي عبارة عن مجموعة من الكلمات المعروفة من قبل شخص أو مجموعة، أو جزء من لغة معينة. والمفردات هو أهم عنصر يجب أن يتقنه شخص ما لتعلم اللغات، وخاصة اللغات الأجنبية مثل العربية.

لذلك يمكن فهم أن زيادة إستيعاب المفردات هي طريقة لتحسين فهم الفرد أو معرفته للمفردات في تعلم اللغات الأجنبية.

بالإضافة إلى ذلك، إستيعاب المفردات يدعم إلى حد كبير أربعة إجادة اللغة. تعتمد جودة المهارات اللغوية بوضوح على كمية المفردات وجودتها. كلما كانت لغتنا مفردات أكثر ثراء، كلما زاد احتمال أننا سنكون متمكنين في اللغة. ما مدى أهمية دور المفردات في كتب اللغة كما ذكر غونتور تاريجان كما يلي:

أ. كمية ونوعية ومستوى وعمق المفردات الشخص هو أفضل مؤشر الشخصية لنموه العقلي.

<sup>٥</sup> Aziz Fachrurrozi dan Erta Mahyuddin, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PustakaCendeka Utama, ٢٠١١), hlm. ٢٩.

<sup>٦</sup> Radliyah Zaenuddin dkk, *Metodologi & Startegi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta :Pustaka Rihlah Group, ٢٠٠٥), hlm. ٨٩.

ب. تطوير المفردات هو تطور مفاهيمي، وهو هدف تعليمي أساسي لكل مدرسة أو كلية.

ج. كل التعليم من حيث المبدأ هو تطوير المفردات وهو أيضاً تطور مفاهيمي؛

د. سيتأثر برنامج منهجي لتطوير المفردات بالعمر والجنس والدخل والقدرات الفطرية والوضع الاجتماعي؛

هـ. العوامل الجغرافية تؤثر أيضاً على تطوير المفردات.

و. كما هو الحال في عملية القراءة التي ترشد الشخص من المجهول في اتجاه غير

معروف أو غير معروف، يجب أن تذهب دراسة المفردات الفعالة في نفس

الاتجاه، من الكلمات المعروفة إلى الكلمات غير المعروفة أو غير المعروفة.<sup>٧</sup>

وبالتالي يمكننا أن نفهم أن المفردات لها دور في المهارات اللغوية. نظرًا لأن أحد

العوامل المحددة لجودة مهارات اللغة لدى الطلاب، فإن الأكثر أهمية هو كمية ونوعية المفردات التي تملكها وتتقنها.

## ٢. أهداف التعلم المفردات

وفقاً لسيلف مصطفى، فإن الأهداف العامة لتعلم مفردات اللغة العربية هي كما يلي:

أ. تقديم مفردات جديدة للطلاب، من خلال مواد القراءة والمواد المطابقة.

ب. تدريب الطلاب أو الطلاب ليكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل صحيح

وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يمكن أن يؤدي إلى مهارات جيدة في

التحدث والقراءة.

<sup>٧</sup> Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Kosakata*, (Bandung: Angkasa, ٢٠١١), hlm. ٣.

ج. فهم معنى المفردات، سواء كانت دلالة أو معجمية (قائمة بذاتها) وعند استخدامها في سياق جمل معينة (معنى دلالة ونحوية).

د. القدرة على تقدير وعمل المفردات في التعبير الشفوي (تحدث) والكتابة (الكتابة) وفقا للسياق الصحيح.<sup>٨</sup>

بناءً على الوصف السابق، يمكن فهم أن تعلم المفردات له أهداف عامة وأهداف محددة، ومن هذه الأهداف في هذه الدراسة يتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على قراءة المفردات بنطق جيد وصحيح، وقادر على فهم معنى المفردات، وقادر على استخدام المفردات في شكل جملة.

### ٣. أنواع المفردات

وفقاً للثيماء، مقتبسة من Syaiful Mustofa، يصنف المفردات (kosakata) على النحو التالي:

أ. المفردات في سياق إجادة اللغة

(١) المفردات لفهم (فهم المفردات) كل من اللغة المنطوقة (المحادثة) والنص (القراءة).  
 (٢) تحدث المفردات. تحتاج إلى استخدام المفردات الصحيحة، رسمياً (رسمي) وغير رسمي (عادي).

(٣) المفردات للكتابة (كتابة المفردات). يلزم اختيار المفردات ليكون جيداً وصحيحاً حتى لا يتم تفسيرها من قبل القراء.

<sup>٨</sup> Syaiful Mustofa, *Loc. Cit*, hlm. ٦٣

ب. المفردات حسب معناها

- ١) الكلمات الأساسية (مفردات المحتوى) هي المفردات الأساسية التي تجعل الكتابة صالحة ، على سبيل المثال الأسماء والأفعال وغيرها.
- ٢) وظيفة الكلمات (الكلمات وظيفية). الكلمات التي توحد المفردات والجمل لتشكيل التعرض الجيد في الكتابة. على سبيل المثال رسائل الجرة، adawat istifham، وهكذا.

- ٣) الكلمات المجمعة (كلمات المجموعة) هي مفردات لا يمكن أن تقف بمفردها، ولكن يتم دمجها مع كلمات أخرى لتكوين معان مختلفة. على سبيل المثال، رغب يمكن أن يعني الإعجاب إذا اقترن بينما إذا كانت الكلمة عن متبوعة ب رغب عنها فإنها تعني الكراهية أو الكراهية.<sup>٩</sup>

ج. المفردات وفقا للاستخدام

- ١) المفردات النشطة (الكلمات النشطة)، والمفردات المستخدمة في اللغات المنطوقة والمكتوبة مسموعة ومعروفة من خلال قراءات مختلفة.
- ٢) كلمات سلبية، كلمات يُتوقع أن تُفهم عند القراءة أو الاستماع، ولكن لا تُستخدم في أنشطة الكلام أو الكتابة اليومية.<sup>١٠</sup>

#### ٤. معنى وظيفة المفردات

من حيث الوظيفة، يمكن تقسيم المفردات إلى قسمين: المفردات المعجمية والمفردات الوظيفية. الأول هو المفردات التي لها معنى في القاموس مثل البيت، القلم، السيارة

<sup>٩</sup> Syaiful Mustafa, *Op. Cit.*, hlm. ٦٥ .

<sup>١٠</sup> Muhammad Khuli Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Basan Publishing, ٢٠١٠), hlm. ٨٨

(البيت، القلم، السيارة). بينما الثاني عبارة عن مفردات تحمل وظيفتين، على سبيل المثال حروف الجر، أسماء المعجل، دومير، وما إلى ذلك.<sup>١١</sup>

يمكن تقسيم معنى الكلمة إلى قسمين، وهما المعنى الرمزي (ashli) والمعنى الضمني (idhafi). المعنى المقصود هو المعنى الوارد في القاموس. هناك نوعان من المعاني الدلالة، وهما المعنى الحقيقي والمعنى المجازي. كلمة الأم لها معنى جوهري "الأم التي تلد". في حين أن كلمة الأم في "أم الكتاب" تحتوي على معنى مجازي. يمكن تمييز المعنى الدلالي أيضاً بين المعنى الأصلي ومعنى المصطلح. تعني كلمة الهاتف في الأصل "الأشخاص الصاحبين" في حين أن معنى المصطلح هو "الهاتف".

المعنى الدلالة، هو المعنى الإضافي الوارد في الفروق الدقيقة أو الانطباعات الخاصة كنتيجة لتجربة مستخدمي اللغة، على سبيل المثال، كلمة الأم معنى دلالة هي الحب والحماية.<sup>١٢</sup> لذلك يمكن القول أن المعنى الدلالي هو المعنى الحقيقي بينما المعنى الدلالي هو المعنى الذي ليس في الواقع.

## ٥. تقنيات تعلم المفردات

### (١) استمع إلى الكلمة

امنح الطلاب للاستماع إلى الكلمات التي يتحدثها المعلم، سواء من خلال أنفسهم أو في الجمل. إذا تم إتقان عنصر الصوت للكلمة من قبل الطلاب، فمن ثم في تكرارين أو ثلاثة، يكون الطلاب قادرين على الاستماع بشكل صحيح.

<sup>١١</sup> Syaiful Mustofa, *Op. Cit.*, h. ٦٧.

<sup>١٢</sup> *Ibid.*, hlm. ١٢٧

## (٢) قل الكلمة

وفر الفرص للطلاب ليقولوا الكلمات التي سمعوها. إن قول كلمة جديدة يساعد الطلاب على تذكرها لفترة أطول.

## (٣) استمع إلى معنى الكلمات

إعطاء معنى للكلمة الطلاب قدر الإمكان لتجنب الترجمة، ما لم يكن هناك طريقة أخرى. هناك العديد من التقنيات التي يمكن للمعلمين استخدامها لتجنب الترجمة في شرح معنى كلمة ما، بما في ذلك إعطاء السياق (السياق)، والتعريف البسيط (الطائف)، والمرادف (المرادف)، والمتناقض (الذيد)، واستخدام الأشياء الأصلية أو المقلدة. الصور والمظاهرات والترجمات.

## (٤) قراءة المعاني

بعد أن يسمع الطلاب ويقول ويفهم معنى الكلمات الجديدة، يقوم المعلم بكتابتها على السبورة. بعد ذلك يتم إعطاء الطلاب الفرصة لقراءتها بصوت عالٍ.

## (٥) كتابة الكلمات

سيكون مفيدًا جدًا في إتقان المفردات، إذا طُلب من الطلاب كتابة الكلمات التي تعلموها للتو بينما لا تزال معاني الكلمات جديدة في ذكريات الطلاب. يكتب الطلاب في كتبهم عن طريق نسخ ما يكتبه المعلم على السبورة.

## (٦) صنع الجمل

المرحلة الأخيرة من النشاط التدريبي للمفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة مثالية شفهيًا وخطياً.

## ٦. خطوات التعلم للمفردات

وفقاً لمحمد علي الخولي، إذا كنت تريد تدريس مفردات جديدة، فيمكنك اتخاذ عدة خطوات:

- ١) يقول المعلم الكلمة مرتين أو ثلاث مرات ويستمع الطلاب إليها.
- ٢) يكتب المعلم الكلمات على السبورة بألواح كاملة.
- ٣) يشرح المعلم معنى الكلمة بالطريقة التي تناسب شخصية الكلمة.
- ٤) يستخدم المعلم الكلمة في جملة واحدة أو عدة جمل مثالية حتى يفهم الطلاب المعنى والوظائف النحوية بشكل أفضل.
- ٥) يحاكي المعلم نطق إحدى هذه الجمل معاً، ثم في مجموعات، ثم بشكل فردي.
- ٦) يقوم المعلم بتوجيه كيفية كتابة الكلمة للطلاب، خاصةً إذا كانت الكلمة تعاني من صعوبة في الكتابة.
- ٧) يكتب المعلم معنى الكلمات والجمل التي يمكن أن تساعد في توضيح المعنى على السبورة.
- ٨) يكتب الطلاب مفردات جديدة مكتوبة على السبورة.
- ٩) يكتب الطلاب الكلمات ومعنى الكلمات والجمل سبيل المثال في كل كتاب.<sup>١٣</sup>

الخطوات التسع المذكورة يمكن أن تدرك الأشياء التالية: (١) يمكن للمتعلمين الاستماع إلى أمثلة من نطق الكلمات من المعلم قبل تقليدها وتكرارها؛ (٢) يكرر الطلاب نطق الكلمات بعد فهم معانيها، (٣) هذه الخطوات شاملة، حيث يقول المعلمون الكلمات، ويكررونها، يكتبونها، على السبورة، ويضعونها في جمل مثالية،

<sup>١٣</sup> Muhammad Ali Al-Khuli, *Op. Cit.*, hlm. ١٠٣.

ويكتبون معانيها. وكذلك الطلاب، والاستماع إلى نطق الكلمات، وكتابتها، وقراءتها، وكررها؛ ٤) يكرر الطلاب الكلمات في سياق جمل مثالية.

## ٧. مؤشرات تحصيل المفردات

لا يمكن فصل لغات التعلم عن ما يسمى بتعليم المفردات، حيث يعتبر تعلم المفردات أحد أهم العناصر في تعلم اللغة نفسه. إن تعلم المفردات لا يقوم فقط بتدريس المفردات، ثم يرشد الطلاب إلى حفظه، ولكن أكثر من ذلك يعتبر الطلاب قادرين على إستيعاب المفردات إذا وصلوا إلى العديد من المؤشرات الحالية.

وفقاً لمحمد علي الخولي، فإن مؤشر الطالب يفهم معنى المفردات على النحو التالي:

- أ. يستطيع الطلاب فهم معنى الكلمات عند سماع الكلمة أو قراءتها.
- ب. يمكن للمتعلمين نطق الكلمات بشكل صحيح عند استخدامها في المحادثة.
- ج. الطلاب قادرون على كتابة الكلمة بشكل صحيح.
- د. يمكن للطلاب استخدام هذه الكلمات في جمل مثالية سواء في الكتابة أو في المحادثة.
- هـ. يمكن للطلاب قراءة الكلمة إذا رأوها كتابةً، سواء في جمل مثالية أو عند الوقوف بمفردهم.<sup>١٤</sup>

وفقاً لعزیز فخرزوي، فإن المؤشرات التي يجب أن يمتلكها الطلاب المتعلقة بالمفردات هي كما يلي:

- أ. يفهم المتعلمون معنى الكلمة عند الاستماع إليها أو قراءتها.

<sup>١٤</sup> Ibid, hlm. ١٠٢

- ب. الطلاب قادرون على نطق الكلمة بشكل صحيح.
- ج. الطلاب قادرون على كتابة الكلمة بشكل صحيح
- د. يستطيع الطلاب استخدام الكلمة بشكل صحيح في سياق منطوق ومكتوب.
- هـ. يكون الطلاب قادرين على قراءة الكلمة عند فصلها عن الجملة وفي سياق الجملة.

فيما يلي مؤشرات تعلم المفردات (مفردات) الصف الأول المدرسة المتوسطة الإسلامية في  
منهاج ٢٠١٣:

- أ. قراءة الإجماع حول المواد التي يتم تدريسها.
- ب. تكرار الكلمات أو الجمل المسموعة.
- ج. الإجابة على الأسئلة حسب مادة المفردات التي تم تدريسها.
- د. يُظهر الكلمات أو الجمل وفقاً للبيان الذي تم سماعه.<sup>١٥</sup>
- استناداً إلى الرأي السابق، يمكن فهم أن المؤشرات التي يجب تحقيقها في إتقان المفردات  
قادرة على ترجمة أو فهم معنى المفردات، ويمكن نطق المفردات أو قراءتها، وقراءة المفردات  
الصحيحة، واستخدام المفردات في شكل جملة.

## ب. التعلم وسائل التعليمية

### ١. فهم وسائل التعليمية

يمكن بشكل حربي تفسير الوسائل باعتبارها صيغة الجمع للكلمة "متوسلة" على أنها  
"وسيلة أو مقدمة". وفقاً لعبد الوهاب روزيدي، فإن كلمة "media" تنبع من الوسيل

<sup>١٥</sup> Sumber buku, *Buku Guru Bahasa Arab: Pendekatan Saintifik Kurikulum ٢٠١٣*,  
(Jakarta: Kementrian Agama, ٢٠١٦), hlm. ٢.

اللاتيني، مما يعني "الأوسل" أو "الوسيل" أو "المقدمة". وسائل الإعلام هي بالتالي أداة يستخدمها الأشخاص الذين يمكنهم توفير الفرص لذلك الشخص لاكتساب المعرفة والمهارات والمواقف.<sup>١٦</sup>

تتضمن وسائل الإعلام أيضًا تسهيلات في عملية التعلم مهمة جدًا. وفقًا لما قاله Zulhannan، فإن وسائط التعلم هي واحدة من الوسائل المساعدة أو الوسائل التعليمية التي يستخدمها المعلمون لتقريب الطلاب من فهم الموضوع، سواء في شكل المراجع (الأشرطة) أو في شكل صور (صور، نماذج ونماذج).<sup>١٧</sup>

الوسائط هي شيء يوجه الرسائل ويمكنه تحفيز الأفكار والمشاعر وإرادة الجمهور (الطلاب) بحيث يمكن أن يشجع عملية التعلم في حد ذاتها. سيتمكن الاستخدام الإبداعي للوسائل الطلاب من التعلم بشكل أفضل ويمكن تحسين أدائهم وفقًا للأهداف المراد تحقيقها.<sup>١٨</sup>

وفقًا لـ S. Sadiman، قال Rahardjo و Anung Haryono و Rahadjito إن وسائل الإعلام كلها أدوات مادية يمكنها تقديم رسائل وتحفيز الطلاب على التعلم. من أمثلة هذه الوسائل الكتب والأفلام والأشرطة وإطارات الأفلام وما إلى ذلك.<sup>١٩</sup>

<sup>١٦</sup> Abdul Wahab Rosyidi, *Op. Cit.*, hlm. ٢٥

<sup>١٧</sup> Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: Rajawali Pers, ٢٠١٤), hlm. ٨٣

<sup>١٨</sup> Asnawir dan Basyiruddin Usman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, ٢٠٠٢), hlm. ١٠.

<sup>١٩</sup> Arif S. Sadiman dkk, *Media Pendidikan*, (Jakarta: PT. Rajagrafindo Persada, ٢٠١٢), hlm. ٦.

وفقاً لخليل الله، فإن كل شيء يمكن أن يعمل كوسيل/مرافق/أدوات للتواصل (التدريس والتعلم) بهدف التمكن من تحفيز أفكار ومشاعر وقدرات الجمهور (الطلاب) بحيث تحدث عملية التعلم عند مستلم الرسالة (الطلاب).

من الفهم المذكور، يمكن استنتاج أن وسائل التعليمية هي أداة وكل ما يمكن استخدامه في عملية التعليم والتعلم التي تهدف إلى التحفيز والأفكار والمشاعر والدوافع حتى تصل الرسائل التي يوجهها المعلمون للطلاب.<sup>٢٠</sup>

وفقاً لعبد الوهاب روزيدي، فإن وسائل التعليمية لديها فهم واسع وضيق. وسائل التعليمية الواسعة هي كل شخص أو مادة أو حدث يوفر فرصة للطلاب لاكتساب المعرفة والمهارات والمواقف. انطلاقاً من هذا الفهم، لا تكون الوسائل في شكل كائنات فحسب، بل في شكل أشخاص وأحداث تعلم. المعلمين، والكتب المدرسية، والبيئة المدرسية يمكن أن تكون وسيلة. المعنى الضيق للمعنى المقصود في تعلم الوسائل هو نصيحة غير شخصية (غير بشرية) يستخدمها المعلمون الذين يلعبون دوراً في عملية التعليم والتعلم لتحقيق الأهداف. وبالتالي يميل هذا الفهم إلى افتراض أن الوسائل هي أدوات رسومية أو فوتوغرافية أو إلكترونية لالتقاط المعلومات البصرية أو اللفظية أو إعادة ترتيبها.<sup>٢١</sup>

وفقاً لأزهر أرسيد، فإن وسائل التعلم هي حامل للرسائل أو المعلومات التعليمية أو التي تحتوي على نوايا التعليم القصوى.<sup>٢٢</sup> في الوقت نفسه، وفقاً لوسائل التعلم في Zulhanan،

<sup>٢٠</sup> Khalillullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, ). hlm. ٢٤.

<sup>٢١</sup> Abdul Wahab Rasyidi, *Loc. Cit*, hlm. ٢٥-٢٦.

<sup>٢٢</sup> Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran* (Jakarta : PT. Rajagrafindo Persada, ٢٠١٣), Cetakan ke-١٤, hlm. ٤.

فإن الأداة تقرب الطلاب من فهم الموضوع، سواء في شكل سمعي (كاسيت) أو في شكل صور (صور، نماذج، ونماذج).<sup>٢٣</sup>

من الفهم المذكور، يمكن الاستنتاج أن وسائل التعليمية هي أداة تستخدم لتفعيل التواصل والتفاعل بين المعلمين والطلاب في عملية التعليم والتعلم في المدرسة حتى لا تكون عملية التعليم والتعلم رتابة.

## ٢. أنواع وسائل التعليمية

في عملية التعلم، هناك أنواع مختلفة من الوسائل التي يمكن استخدامها، بما في ذلك:

١. السمع (الوسائل السمعية)؛ وسائل التعليمية لتعلم اللغة الأجنبية التي تتطلب من المتعلمين استخدام حاسة السمع في الغالب هي الراديو، ومسجل الشريط، أو بعض الآلات الموسيقية.

٢. الوسائل البصرية؛ يميل هذا النوع من الوسائل إلى الشراء بسهولة لأنه يمكن تصنيعه أو اختياره من مواد متاحة بسهولة وغالبًا ما توجد في الحياة اليومية، السعر غير مكلف، حتى في بعض الأحيان حتى بدون التكلفة على الإطلاق. مثل: السبورة والكائنات المرئية والصور والصور والبطاقات وما شابه ذلك.

٣. أجهزة السمع (audio-visual)، يمكن تجميع هذا النوع من الوسائل في ثلاث مجموعات كبيرة، وهي كائنات حقيقية، كائنات صغيرة وكائنات خاصة.<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٣</sup> Zulhanan, *Loc. Cit.*, hlm. ٨٣.

<sup>٢٤</sup> Abdul Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIki PRESS, ٢٠١٢), h. ١١٥-١١٧.

في هذه الحالة، ركز الباحث بشكل أكبر على الوسائل المرئية، أي وسائل الصورة. يمكن للمدرس استخدام هذه الوسائل في عملية التعلم المنفذة، ويمكن أن يساعد الطلاب في تلقي المواد التعليمية بسهولة وبشكل أفضل. يمكن أن توفر هذه الوسائل أيضًا تجربة جديدة للطلاب ، لأنه من خلال هذه الوسائل يجب أن يكون الطلاب قادرين على التعلم بطريقة ممتعة ولكن فعالة.

### ٣. الغرض من استخدام وسائل التعليمية

الغرض الرئيسي من استخدام وسائل التعلم هو أن الرسالة أو المعلومات التي يتم إيصالها يمكن أن يستوعبها الطلاب قدر المستطاع. وبالتالي، ستكون المعلومات أسرع وأسهل على الطلاب للمعالجة دون الحاجة إلى متابعة عملية طويلة تجعلها مشبعة. يرتبط بعملية تعلم اللغة العربية (أي لغة)، حيث سيتم تجهيز الطلاب أو تعلم مهارات اللغة من خلال الممارسة المستمرة للحصول على هذه المهارات. على الرغم من أن الممارسة بشكل مستمر أمر ممل، فإن وجود وسائل الإعلام في عملية تعلم اللغة مفيد جدًا في الحفاظ على حماس الطلاب للتعلم.<sup>٢٥</sup>

### ج. وسائل الصورة

#### ١. التعريف وسائل الصورة

وفقًا لمولياني سومانثري وجوهر بيرمانا، فإن صور الوسائط هي نتيجة لصور لأحداث/أشياء مختلفة، وهي موضحة في شكل صور وخطوط و كلمات ورموز

<sup>٢٥</sup> Abdul Wahab Rasyidi, *Op. Cit.*, hlm. ٢٨.

وصور.<sup>٢٦</sup> علاوة على ذلك، وفقاً لسودانا و Rivai supartinah، فإنهم ينصون على أن الصورة هي أبسط الرسائل المرئية وعملية وسهلة التركيب والتي يبحث عنها الطلاب كثيراً، وخاصة الصورة الملونة.<sup>٢٧</sup>

وفقاً لـ Agus F. Tangyong، وآخرون، يمكن أن تكون الصورة المستخدمة في شكل صور متحركة متعددة وفقاً للنوع المطلوب من الكلمة (الفعل)، ورسم الكائنات المختلفة اللازمة (أنواع الأسماء)، ورسم أشكال مختلفة، ورسم مختلف أنواع من الظروف لتضمين الاحوال (الفيضانات والانفجارات البركانية، وما إلى ذلك).<sup>٢٨</sup>

بناءً على الرأي أعلاه، يمكن أن نستنتج أن صورة الوسائل هي وسائل لصور الأحداث أو الأشياء المختلفة كما هو موضح في شكل صور، عملية، سهلة الصنع، تهتم بالطلبة وتحتوي على المادة أو الموضوع الذي تم تدريسه. لذلك، يمكن استخدام الصور كوسائل في أنشطة التذكر أو الحفظ المفردات لأن الصور يمكن أن تحتوي على مواد أو موضوعات أو رسائل بصرية يتم تدريسها بحيث يمكنها جذب انتباه الطلاب واهتمامهم ويتوقع أن تزيد من إتقان المفردات العربية.

## ٢. وظيفة وسائل الصورة

في عملية التعليم والتعلم التي تحدث هناك عنصران مهمان هما طريقة التدريس ووسائل التعلم. يؤثر اختيار طريقة التدريس بالتأكيد على وظيفة وسائط التعلم المراد استخدامها.

<sup>٢٦</sup> Mulyani Sumantri dan Johar Permana. *Strategi Belajar Mengajar*. (Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, tahun ١٩٩٩), hlm. ١٨٣.

<sup>٢٧</sup> Supartinah. *Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Melalui Teknik Pembelajaran Bercerita Gambar Seri*. *Jurnal Penelitian Ilmu Pendidikan* (٢٠١١), hlm. ١٠.

<sup>٢٨</sup> Agus F. Tangyong. *Pengembangan Anak Usia Dini Taman Kanak-Kanak*. (Jakarta: Grasindo, tahun ١٩٩٤), hlm. ١٤٩

اقترح ليفي ولنتز في كتاب الأزهر أن هناك أربع وظائف لوسائل التعلم، وخاصة الوسائل المرئية ، بما في ذلك ما يلي:

١ . وظيفة الاهتمام (جذب الانتباه). في هذه الحالة، تعمل وسائل الصورة على جذب انتباه الطلاب وتوجيههم للتركيز على محتويات الدرس المتعلقة بمعنى الصورة المعروضة أو مرافقة نص المادة التعليمية.

٢ . وظيفة العاطفة، (الشعور بالسعادة). في هذه الحالة ، تعمل وسائل الصورة على توفير المتعة عند تعلم (أو قراءة) النص التصويري.

٣ . الوظيفة المعرفية ، (توفير المعرفة). في هذه الحالة، تعمل وسائل الصورة على زيادة معرفة الطالب .. وهذا يعني أن وسائل الصورة أو الصورة تسهل من تحقيق الهدف المتمثل في فهم وتذكر المعلومات أو (المواد) التي يرغب المعلم في إيصالها. بحيث تصبح معرفة الطلاب وفهمهم أكثر تحسیناً، فقط عن طريق القراءة، سيتم تقديم المساعدة من خلال عرض وسائل الصور، لأنه يمكن أن يسرع من فهم الطلاب للمواد التي يتم تدريسها ، وكذلك الارتباط الأطول ، حتى يتمكن الطلاب من شرح ذلك مرة أخرى. بسهولة.

٤ . وظائف التعويض. في هذه الحالة، تعمل وسائل الصورة على مساعدة الطلاب الضعفاء في القراءة لفهم المعلومات الواردة في النص وتذكرها مرة أخرى. يعني أن الطلاب لديهم نقاط ضعف في فهم المادة (النص) فقط من خلال القراءة، وسيتم تقديم المساعدة من خلال عرض صور الوسائل، لأنه يمكن أن يسرع من فهم الطلاب للمواد

التي يتم تدريسها، وكذلك الالتصاق الطويل، بحيث يمكن للطلاب عند شرح ذلك تكرار ذلك العودة بسهولة.

فيما يتعلق بالوظائف المذكورة، قال نانانج هانافيا إن وظيفة الوسائل هي: "هي أداة تحفيز وأداة يقدمها المعلم لتشجيع الطلاب على التعلم بسرعة وهي أداة مساعدة للسمع ورؤية للطلاب من أجل اكتساب خبرة كبيرة"<sup>٢٩</sup>.

وبالتالي يمكن القول أن وظيفة صورة الوسائط يمكن أن تسهل فهم وتقوية الذاكرة ويمكن أن تعزز اهتمام الطلاب بالتعلم.

### ٣. فوائد وسائل الصورة

بشكل عام، تستخدم وسائل الصورة، وهي:

- أ. وضح الرسالة بحيث لا تكون لفظية.
- ب. التغلب على القيود المفروضة على الفضاء والوقت والطاقة والشعور القوة.
- ج. يعطي شغفًا للتعلم والمزيد من التفاعل المباشر بين الطلاب ومصادر التعلم.
- د. تمكن الأطفال من تعلم نفس الشيء، وتحقيق المساواة في التجارب وإثارة نفس الاستعدادات.

بالإضافة إلى الاستخدامات المذكورة السابقة، تحتوي وسائط التعلم هذه أيضًا على قيم وفوائد، وهي:

<sup>٢٩</sup> Nanang Hanafiah, *konsep strategi pembelajaran*. Bandung: Refika Aditama, ٢٠٠٩, hlm. ١٥.

- أ. جعل مفاهيم مجردة ملموسة. لا تزال المفاهيم التي يتم الشعور بها مجردة ويصعب شرحها مباشرةً ، على سبيل المثال لتفسير الدورة الدموية البشرية والتيار الكهربائي، ثم يمكن استخدامه كوسيل رسم أو تخطيط بسيط.
- ب. تقديم كائنات خطيرة جدًا أو يصعب الوصول إليها في بيئة التعلم ، على سبيل المثال يوضح المعلم استخدام صور عن الحيوانات البرية.
- ج. عرض كائنات كبيرة أو صغيرة جدًا، على سبيل المثال، سيقوم المعلم بنقل السفن أو الطائرات أو المعابد أو الأشياء الصغيرة جدًا، مثل الفيروسات وما إلى ذلك.
- د. انتبه للحركات السريعة أو البطيئة. باستخدام تقنيات الحركة البطيئة (الحركة البطيئة) في الوسائل السينمائية وغيرها.

#### ٤. نقاط القوة والضعف في وسائل الصورة

من بين الأنواع المختلفة للوسائل، تعد الصورة/الصورة هي أكثر الوسائل استخدامًا، بالإضافة إلى التصنيع البسيط والسهل، وسائل الصور، بما في ذلك الوسائل غير المكلفة نسبيًا من حيث المعتاد. وفقًا لـ Arief S. Sadiman وزملائه، فإن وسائل الصورة/ الصور لها العديد من المزايا بما في ذلك:

- أ. أنها ملموسة: الصورة هي حقيقة تظهر المشكلة الرئيسية أكثر من وسائل الصورة اللفظية وحدها.
- ب. تمكن للصورة التغلب على قيود المكان والزمان. لا يمكن إحضار جميع الكائنات أو الكائنات أو الأحداث إلى الفصل، ولا يمكن دائمًا نقل الأطفال إلى تلك الأشياء/الأحداث. لهذه الصورة يمكن التغلب عليها. يمكن تقديم شلالات Niaga أو بحيرة Toba في الفصل من خلال الصورة.

ج. يمكن أن تتغلب وسائل الصورة على قيود ملاحظتنا. يمكن عرض خلايا المقطع العرضي للأوراق التي قد لا نراها بالعين المجردة بوضوح في شكل صور أو صور فوتوغرافية.

د. يمكن توضيح مشكلة واحدة، في أي مجال وفي أي عمر، وذلك لمنع سوء الفهم أو التسبب فيه.

هـ. رخيصة وسهلة للحصول على، يمكن استخدامها دون متطلبات خاصة.

بالإضافة إلى هذه المزايا، تحتوي الصور/الصور أيضًا على بعض العيوب، بما في

ذلك:

أ. الصورة تؤكد فقط إعداد العينين.

ب. صورة الأشياء المعقدة للغاية أقل فعالية لأنشطة التعلم.

ج. حجمها محدود للغاية للمجموعات الكبيرة.<sup>٣٠</sup>

## ٥. خطوات لاستخدام وسائل الصورة

قبل استخدام صور الوسائل في عملية التعلم، يجب أن ينتبه المعلم إلى خطوات استخدامها، بحيث يمكن للتعلم باستخدام الوسائل أن يعمل بشكل جيد. فيما يتعلق بما يجب على المعلم مراعاته عند استخدام صور الوسائل،

الخطوات لاستخدام وسائل الصورة كالتالي:

١. يقوم المعلم بإعداد أوراق A٤ أو ورقة شلل الأطفال

٢. يقوم المعلم بعمل ٨-١٠ صور لكائنات إذا كان معناها معروف لدى الطلاب.

<sup>٣٠</sup> Arief S. Sadiman, Dkk. *Op. Cit*, hlm. ٢٩-٣١.

٣. تقديم وصف بسيط لكل صورة.
٤. يقوم المعلم بتوزيع الورق المصور على جميع الطلاب.
٥. يطلب المعلم من الطلاب مراقبة جميع الصور بعناية.
٦. يقرأ المعلم/يلعب الوصف الأول بصوت يمكن لجميع الطلاب سماعه.
٧. اطلب من الطلاب وضع أرقام في الصور بالترتيب الذي يستمع إليه المعلم.
٨. يقرأ المعلم الوصف الثاني والثالث وما إلى ذلك.

#### د. إطار التفكير

لا يزال إستيعاب المفردات العربية لطلاب الفصل الأول المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الفلاح تانجونج بارو لامبونج الجنيّة منخفضًا نسبيًا. انخفاض إتقان المفردات بسبب قلة الوسائل المستخدمة من قبل المعلمين في تعلم المفردات العربية. يقوم المعلم بتدريس المفردات العربية باستخدام الكتب فقط أو كتابتها على السبورة، ثم يرشد الطلاب إلى تدوين الملاحظات وحفظها، وبالتالي يشعر الطلاب بالملل والكسل عند الحفظ. نتيجة لذلك، يصبح إتقان المفردات العربية للطلاب منخفضًا، مع وجود مثل هذه الظروف، يكون الباحثون متحمسين لاستخدام وسائل الصورة في تعلم إستيعاب المفردات العربية.

من المتوقع أن يؤدي استخدام وسائل الصورة إلى زيادة إستيعاب المفردات العربية، حيث يمكن للطلاب أن يكونوا أكثر حماسًا وحماسًا في حفظ المفردات العربية. يمكن لوسائل الصورة أن تزيد من حماس الطلاب حتى يتمكنوا من تحسين إجادة المفردات العربية، لأن التعلم باستخدام الوسائل المرحة أسهل في تذكر الطلاب، وحفظ

المفردات العربية هي واحدة من الدروس التي تتطلب ذاكرة قوية وبالتالي هناك حاجة ل  
المواقف والظروف والترفيه حتى لا يشعر الطلاب بالملل والسأم.

## المراجع

- Abdul Hamid dan Bisri Mustofa, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Maliki Press, 2012.
- Agus F. Tangyong. *Pengembangan Anak Usia Dini Taman Kanak-Kanak*. (Jakarta: Grasindo, tahun 1994).
- Ahmad Rivai dan Nana Sudjana, *Media pengajaran*, Bandung : Sinar Baru Algensindo, 2011.
- Arikunto Suharismi, Suhardjono, Supardi, *Penelitian Tindakan Kelas*, Jakarta: Bumi Aksara, 2015.
- Arsyad Azhar, *media Pembelajaran*, Jakarta: Rajawali Pers, 2013.
- Asrori Imam, *Strategi Belajar Bahasa Arab*, Malang: MISYKAT, 2012
- Basyiruddin Usman dan Asnawir, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Ciputat Pers, 2002).
- Erta Mahyuddin dan Aziz Fachrurrozi, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Pustaka Cendeka Utama, 2011.
- Hadi Sutrisno, *Metodologi Rresearch*, Yayasan UGM yogjakarta, 1985.
- Guntur Tarigan Henry, *Pengajaran Kosakata* , Bandung: Angkasa, 2011.
- Hanafiah Nanang, *konsep strategi pembelajaran*. Bandung: Refika Aditama, 2009.
- Hermawan Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013.
- Hidayatullah, *Media pembelajaran pendidikan agama islam*, PT: Press Jakarta, 2008.
- Johar Permana dan Mulyani Sumantri. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, tahun 1999.
- Kamus Besar Bahasa Indonesia, Jakarta: Balai Pustaka, 2002, Cet. 2.
- Khalillullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2004.

- Kunandar, *Langkah Mudah Penelitian Tindakan Kelas Sebagai Pengembangan Profesi Guru*, Jakarta: PT Rajagrafindo Persada, 2011.
- Muhammad Ali Al-Khuli. *Strategi pembelajaran bahasa arab*. Yogyakarta: baSan Publishing, 2010.
- Mustofa Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Sadiman, Dkk Arief S. *Media Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo persada, 2012.
- Sitti Hasnah, “*pembelajaran kosakata (mufrodat) Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Mahasiswa Pada Jurusan Pai Fakultas Tarbiyah Iain Palu*”, *Istiqlah Jurnal Penelitian Ilmiah*, Vol. 3 No. 1 (Juni 2015).
- Slameto, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, Rineka Cipta, Jakarta. 2003.
- Supartinah. *Peningkatan Keterampilan Berbicara Bahasa Melalui Teknik Pembelajaran Bercerita Gambar Seri*. Jurnal Penelitian Ilmu Pendidikan (2011).
- Wahab Rosyidi Abdul., Mamlu’atul Ni’mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*: Malang, UIN-Maliki Press, 2012.
- Wiraatmadja Rochiati, *Metode Penelitian Tindakan Kelas*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2008.
- Zaenuddin Radliyah dkk, *Metodologi & Startegi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta :Pustaka Rihlah Group, 2005.
- Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2014.